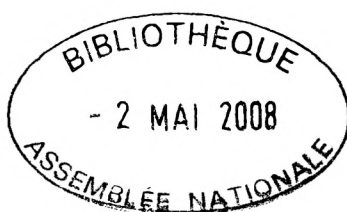


# ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

## CAHIER EXPLICATIF DES CRÉDITS



voir  
composer  
réussir  
respecter créer  
penser se souvenir



**Culture,  
Communications et  
Condition féminine**

**Québec**

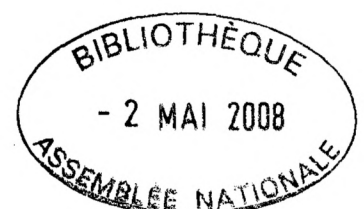


# **CAHIER EXPLICATIF DES CRÉDITS 2008-2009**

**MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE**

## **TABLE DES MATIÈRES**

<b>1.</b>	<b>LE MINISTÈRE</b>	<b>2</b>
1.1	La mission et les créneaux d'activités	2
1.2	L'organisation du Ministère	5
1.2.1	La structure administrative	5
1.2.2	Les organismes et sociétés d'État	6
<b>2.</b>	<b>LES CRÉDITS 2008-2009</b>	<b>7</b>
2.1	Les crédits totaux 2008-2009	7
2.2	Les crédits 2008-2009 par programme	8
	<b>Programme 1 : Gestion interne, Centre de conservation du Québec et Commission des biens culturels</b>	8
	<b>Programme 2 : Soutien à la culture, aux communications et aux sociétés d'État</b>	9
	<b>Programme 3 : Charte de la langue française</b>	11
	<b>Programme 4 : Condition féminine</b>	12
2.3	Les crédits de transfert	13
2.3.1	Soutien à la culture, aux communications et aux sociétés d'État	13
2.3.2	Charte de la langue française	14
2.3.3	Condition féminine	14
2.4	Conciliation du budget de dépenses et des crédits totaux 2008-2009	15
<b>3.</b>	<b>PLAN ANNUEL DE GESTION DES DÉPENSES</b>	<b>16</b>
3.1	En bref	16
3.2	La présentation du portefeuille ministériel	16
3.3	Les choix budgétaires	17
3.4	Le plan budgétaire	22
<b>4.</b>	<b>LES INVESTISSEMENTS PUBLICS EN IMMOBILISATIONS PRÉVUS EN 2008-2009</b>	<b>27</b>
<b>5.</b>	<b>LES RÉSULTATS DES ORGANISMES RELEVANT DE LA MINISTRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE</b>	<b>29</b>
<b>6.</b>	<b>LES COMPTES À FIN DÉTERMINÉE RELEVANT DE LA MINISTRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE</b>	<b>30</b>
<b>7.</b>	<b>L'EFFECTIF TOTAL 2008-2009 POUR LE MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE</b>	<b>31</b>



# **CAHIER EXPLICATIF DES CRÉDITS 2008-2009**

## **MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE**

### **1. LE MINISTÈRE**

#### **1.1 La mission et les créneaux d'activités**

Le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine, appuyé par un réseau de quatorze sociétés d'État et d'organismes publics relevant de la ministre, a pour mission de favoriser au Québec l'affirmation, l'expression et la démocratisation de la culture ainsi que le développement des communications et de contribuer à leur rayonnement à l'étranger. Il voit également à la coordination de l'application de la politique culturelle gouvernementale.

Le Ministère veut être le promoteur d'une culture dynamique, inclusive, ouverte, respectueuse de ses créateurs et de son patrimoine. Elle doit aussi être accessible aux citoyens et aux citoyennes dans leur milieu de vie dans une perspective de développement durable.

Le Ministère soutient la culture, en fait la promotion et travaille à la faire partager par le plus grand nombre. Lui-même partenaire public des créateurs, des organismes, des entreprises et des municipalités, il cherche à faire en sorte que la vitalité de la culture nourrisse l'identité collective et que des services de qualité soient offerts aux citoyens et aux citoyennes. Le Ministère s'assure aussi de la mise en place de conditions favorisant le développement des communications au profit de l'ensemble de la population.

#### **La Charte de la langue française**

La ministre est responsable de la *Charte de la langue française*. Elle est assistée, à cet effet, par le Secrétariat à la politique linguistique et par trois organismes institués par la Charte de la langue française. La mission générale des trois organismes et du Secrétariat est de promouvoir le français, langue officielle du Québec, et d'assister la ministre chargée de l'application de la Charte de la langue française et de la politique linguistique dans l'exercice de ses fonctions.

Le Secrétariat à la politique linguistique coordonne la mise en œuvre de la politique linguistique québécoise, supervise les modifications législatives ou autres qui y sont apportées et assure la cohérence des interventions gouvernementales en matière linguistique.

Le Conseil supérieur de la langue française fournit des avis à la ministre sur les questions que celle-ci lui soumet et la saisit de questions qui appellent l'action ou l'attention du gouvernement.

L'Office québécois de la langue française est responsable de la francisation des entreprises et de l'Administration, ainsi que de la politique québécoise en matière d'officialisation linguistique et de terminologie; il assure le suivi de la situation linguistique du Québec et veille au respect de la Charte de la langue française.

La Commission de toponymie est responsable de l'inventaire, de la conservation, du traitement, de l'officialisation et de la diffusion des noms géographiques du Québec.

La mission et les créneaux d'activités de la Charte de la langue française, que constitue le programme 03 du ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine, sont présents afin de permettre au lecteur d'avoir une vue d'ensemble. La Charte fait l'objet d'une étude des crédits spécifique en commission parlementaire.

# **CAHIER EXPLICATIF DES CRÉDITS 2008-2009**

## **MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE**

### **La Condition féminine**

La ministre est aussi responsable de la *Condition féminine*. Elle est assistée, à cet effet, par le Secrétariat à la condition féminine et par le Conseil du statut de la femme.

La mission du Secrétariat à la condition féminine consiste à soutenir le développement et la cohérence des actions gouvernementales en faveur de l'égalité entre les femmes et les hommes.

Le Conseil du statut de la femme est un organisme gouvernemental de consultation et d'étude qui veille, depuis 1973, à promouvoir et à défendre les droits et les intérêts des Québécoises. Il conseille le gouvernement du Québec sur tout sujet qui concerne la condition féminine et fournit de l'information pertinente aux femmes et au public.

La mission et les créneaux d'activités de la Condition féminine, que constitue le programme 04 du ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine, sont présents afin de permettre au lecteur d'avoir une vue d'ensemble. La Condition féminine fait l'objet d'une étude des crédits spécifique en commission parlementaire.

# CAHIER EXPLICATIF DES CRÉDITS 2008-2009

## MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE

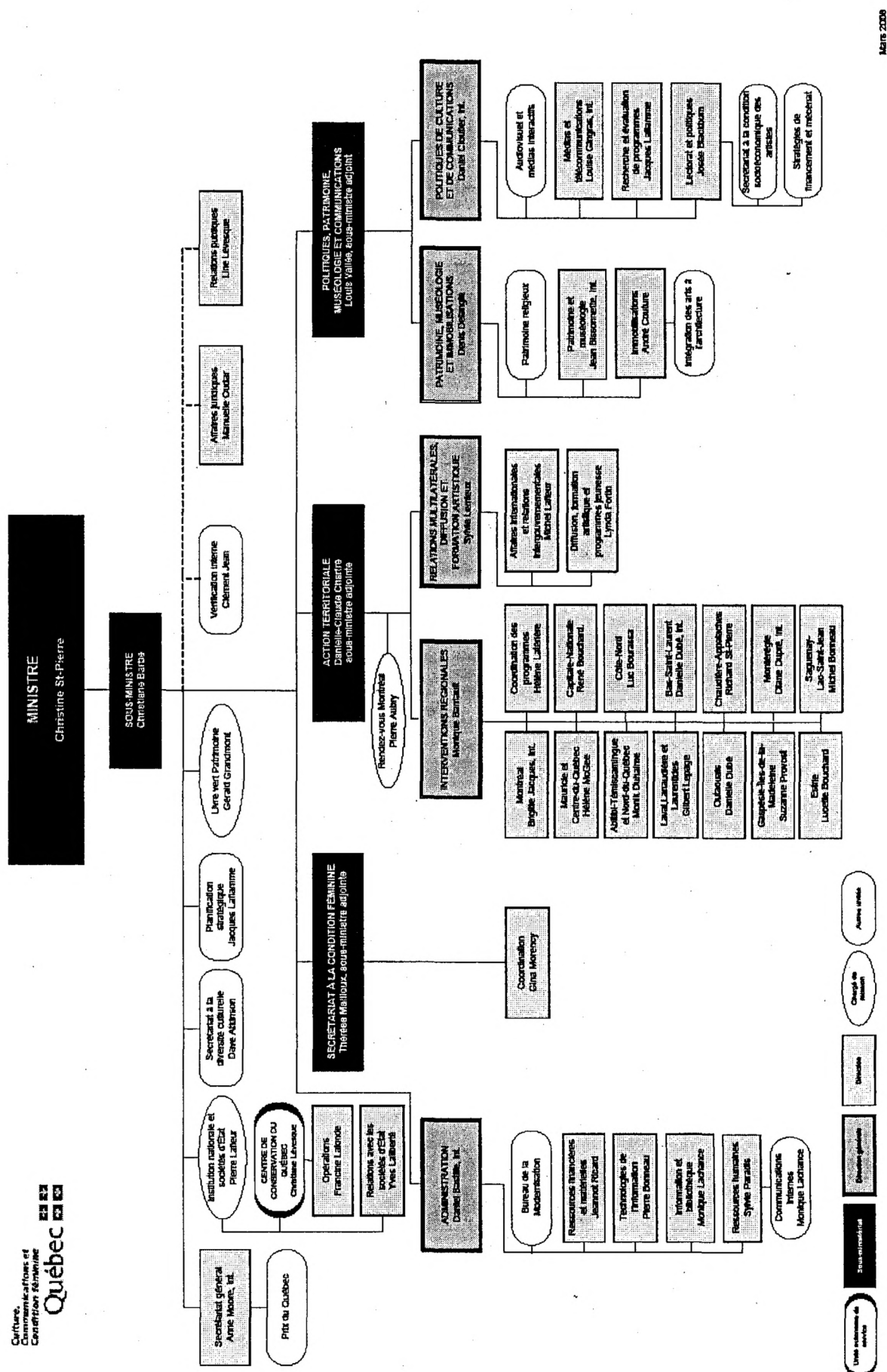
### Les organismes qui relèvent de la ministre

La responsabilité de la mise en œuvre de la mission liée à la Culture et aux Communications est partagée entre différents organismes et sociétés d'État, chacun ayant un rôle bien précis :

- Des organismes de conservation, de production et de diffusion de biens ou de services culturels : la Société de télédiffusion du Québec (Télé-Québec), la Société de la Place des Arts de Montréal, la Société du Grand Théâtre de Québec, Bibliothèque et Archives nationales du Québec (BAnQ), le Musée de la Civilisation, le Musée national des beaux-arts du Québec et le Musée d'Art contemporain de Montréal;
- Un établissement public d'enseignement professionnel : le Conservatoire de musique et d'art dramatique du Québec (CMADQ) est constitué d'un réseau de neuf établissements d'enseignement qui touche sept régions du Québec;
- Des organismes-conseils et de soutien financier dans les secteurs des arts et lettres et des industries culturelles : le Conseil des arts et des lettres du Québec (CALQ) et la Société de développement des entreprises culturelles (SODEC);
- Un organisme de régulation : la Régie du cinéma, qui a un mandat de surveillance et de contrôle en matière de diffusion des œuvres cinématographiques;
- Un tribunal administratif : la Commission de reconnaissance des associations d'artistes et des associations de producteurs, qui est responsable de l'application de la *Loi sur le statut professionnel et les conditions d'engagement des artistes de la scène, du disque et du cinéma* (L.R.Q., c. S-32.1) de même que de la *Loi sur le statut professionnel des artistes des arts visuels, des métiers d'art et de la littérature et sur leurs contrats avec les diffuseurs* (L.R.Q., c. S-32.01);
- Un organisme consultatif : la Commission des biens culturels, qui agit comme conseillère en matière de patrimoine en vertu de la *Loi sur les biens culturels* (L.R.Q., c. B-4) et de la *Loi sur les archives* (L.R.Q., c. A-21.1).
- Par ailleurs, le gouvernement, sur la recommandation de la ministre de la Culture, des Communications et de la Condition féminine, nomme certains membres du conseil d'administration du Musée des beaux-arts de Montréal et de la Cinémathèque québécoise. Ces deux institutions, bien qu'elles ne relèvent pas directement de l'autorité de la ministre, participent ainsi à l'atteinte des objectifs du Ministère.

**MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE**

### 1.2.1. La structure administrative



# **CAHIER EXPLICATIF DES CRÉDITS 2008-2009**

**MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE**

## **1.2.2. Les organismes et sociétés d'État**

### **Bibliothèque et Archives nationales du Québec**

M<sup>me</sup> Lise Bissonnette, présidente-directrice générale

### **Commission de reconnaissance des associations d'artistes et des associations de producteurs**

M<sup>e</sup> Jean Corriveau, président

### **Commission des biens culturels du Québec**

M. Mario Dufour, président

### **Conseil des arts et des lettres du Québec**

M. Yvan Gauthier, président-directeur général

### **Conservatoire de musique et d'art dramatique du Québec**

M<sup>me</sup> Francine Grégoire, présidente

M. Nicolas Desjardins, directeur général

### **Musée d'Art contemporain de Montréal**

M. Marc DeSerres, président

M. Marc Mayer, directeur général

### **Musée de la Civilisation**

M. Henri Grondin, président

M<sup>me</sup> Claire Simard, directrice générale

### **Musée national des beaux-arts du Québec**

M. Pierre Lassonde, président

M. John R. Porter, directeur général

### **Régie du cinéma**

M. Charles Bélanger, président

### **Société de développement des entreprises culturelles**

M. Jean Pronovost, Président

M. Jean-Guy Chaput, président et chef de la direction

### **Société de la Place des Arts de Montréal**

M. François Macerola, président

M<sup>me</sup> Marie Lavigne, directrice générale

### **Société de télédiffusion du Québec**

Jean Lamarre, président

M<sup>me</sup> Michèle Fortin, présidente-directrice-générale

### **Société du Grand Théâtre de Québec**

M<sup>me</sup> Dominique Fortin, présidente

M<sup>me</sup> Ann Mundy, directrice générale

# CAHIER EXPLICATIF DES CRÉDITS 2008-2009

## MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE

### 2. LES CRÉDITS 2008-2009

#### 2.1 Les crédits totaux 2008-2009

Les crédits 2008-2009 s'élèvent à 653,2 M\$ comprenant :

Programmes (000 \$)	2008-2009				2007-2008	Écart
	Budget de dépenses	Moins : Amortissement	Plus : Investissements <sup>2</sup>	Crédits	Crédits	
1. Gestion interne, Centre de conservation du Québec et Commission des biens culturels	47 139,6	2 434,6	6 029,8	50 734,8	49 859,6	875,2
2. Soutien à la culture, aux comm. et aux sociétés d'État	568 247,5	---	---	568 247,5	548 098,9	20 148,6
3. Charte de la langue française	23 101,4	235,0	204,0	23 070,4	22 970,4	100,0
4. Condition féminine	11 151,6	8,0	35,0	11 178,6	10 710,5	468,1
	649 640,1	2 677,6	6 268,8	653 231,3	631 639,4	21 591,9
<b>Moins :</b>						
Crédits permanents <sup>3</sup>				9,6	9,6	-
Crédits reportés				-	693,2	(693,2)
<b>Crédits à voter</b>				<b>653 221,7</b>	<b>630 936,6</b>	<b>22 285,1</b>

Pour les 4 programmes du Ministère, les crédits totaux de 653,2 M\$ de l'exercice financier 2008-2009 représentent une augmentation de 21,6 M\$ (3,4 %) par rapport aux crédits comparatifs totaux de 631,6 M\$ de l'exercice 2007-2008.

<sup>1</sup> Extrait du volume II du Budget de dépenses 2008-2009 : crédits des ministères et organismes.

<sup>2</sup> Les crédits d'investissements ne constituent pas une dépense. Ils correspondent à des déboursés permettant de financer des acquisitions ou des projets qui sont ensuite inscrits à la dépense selon la période d'amortissement prévue aux conventions comptables.

<sup>3</sup> Crédits puisés directement au Fonds consolidés du revenu en vertu de la Loi sur l'exécutif, (L.R.Q., c. E-18) et d'une loi particulière (L.R.Q., c. S-11.03) sans devoir être votés annuellement.



# CAHIER EXPLICATIF DES CRÉDITS 2008-2009

## MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE

### 2.2 Les crédits 2008-2009 par programme

#### Programme 01 : Gestion interne, Centre de conservation du Québec et Commission des biens culturels

Ce programme vise à :

- développer une vue d'ensemble des activités culturelles et de communications au Québec, à élaborer et gérer les politiques, les orientations et les programmes en matière de culture et de communications. Il vise aussi à assurer les services de soutien à la gestion (élément 01 – Gestion interne et soutien).
- assurer la restauration de biens culturels, ainsi que l'expertise et la sensibilisation en cette matière (élément 02 – Centre de conservation du Québec).
- fournir des expertises favorisant la protection et la mise en valeur du patrimoine québécois (élément 03 – Commission des biens culturels).

Éléments (000 \$)	2008-2009				2007-2008	Écart
	Budget de dépenses	Moins : Amortissement	Plus : Investissements	Crédits	Crédits	
1. Gestion interne et soutien	44 267,3	2 394,6	5 994,0	47 866,7	47 186,6	680,1
2. Centre de conservation du Québec	2 386,5	40,0	35,8	2 382,3	2 192,5	189,8
3. Commission des biens culturels du Québec	485,8	---	---	485,8	480,5	5,3
	47 139,6	2 434,6	6 029,8	50 734,8	49 859,6	875,2
Moins : Crédits permanents						
Loi sur l'exécutif (L.R.Q., c. E-18)						
Élément 1				9,6	9,6	---
Crédits reportés				-	693,2	(693,2)
Crédits à voter				50 725,2	49 156,8	1 568,4

# **CAHIER EXPLICATIF DES CRÉDITS 2008-2009**

## **MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE**

### **Programme 02 : Soutien à la culture, aux communications et aux sociétés d'État**

Ce programme vise à :

- assurer un soutien à la culture et aux communications en accordant de l'aide financière aux divers intervenants et partenaires, organismes, institutions, municipalités ou entreprises. (élément 01 – Action culturelle et communications);
- promouvoir et conserver l'art québécois et international, l'histoire et les composantes de la société, ainsi qu'assurer une présence du Québec dans les réseaux internationaux des musées (élément 02 – musées nationaux);
- mettre à la disposition des artistes et des producteurs des équipements majeurs de diffusion de spectacles (élément 03 – Société du Grand Théâtre de Québec et Société de la Place des Arts de Montréal);
- favoriser le développement des entreprises culturelles et de communications au Québec, dans le reste du Canada et à l'étranger (élément 04 – Société de développement des entreprises culturelles);
- assurer la reconnaissance des associations d'artistes et celles de producteurs et encadrer les relations de travail dans les domaines concernés (élément 05 – Commission de reconnaissance des associations d'artistes et des associations de producteurs);
- offrir une programmation de télévision éducative et culturelle (élément 06 – Société de télédiffusion du Québec);
- soutenir, dans toutes les régions du Québec, la création, le perfectionnement, l'expérimentation et la production artistique et en favoriser le rayonnement au Québec, au Canada et à l'étranger (élément 7 – Conseil des arts et des lettres du Québec);
- offrir un accès démocratique à la culture et au savoir en concertation avec les bibliothèques et les institutions documentaires québécoises et favoriser la protection et la mise en valeur du patrimoine archivistique (élément 08 – Bibliothèque et Archives nationales du Québec).
- favoriser l'enseignement des arts d'interprétation par l'intermédiaire du réseau des conservatoires (élément 09 – Conservatoire de musique et d'art dramatique du Québec)

# CAHIER EXPLICATIF DES CRÉDITS 2008-2009

## MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE

### Programme 02 : Soutien à la culture, aux communications et aux sociétés d'État

Éléments (000 \$)	2008-2009			2007-2008	Écart	
	Budget de dépenses	Moins : Amortissement	Plus : Investissements	Crédits		
				Crédits		
1. Action culturelle et communications	157 620,5	---	---	157 620,5	156 014,8	1 605,7
2. Musées nationaux	69 507,0	---	---	69 507,0	68 458,3	1 048,7
3. Société de la Place des Arts de Montréal et Société du Grand Théâtre de Québec	19 928,4	---	---	19 928,4	19 918,5	9,9
4. Société de développement des entreprises culturelles	62 342,5	---	---	62 342,5	60 049,4	2 293,1
5. Commission de reconnaissance des associations d'artistes et des associations de producteurs	709,1	---	---	709,1	699,5	9,6
6. Société de télédiffusion du Québec	66 581,2	---	---	66 581,2	60 443,8	6 137,4
7. Conseil des arts et des lettres du Québec	89 064,8	---	---	89 064,8	81 395,7	7 669,1
8. Bibliothèque et Archives nationales du Québec	79 020,3	---	---	79 020,3	79 285,8	(265,5)
9. Conservatoire de musique et d'art dramatique du Québec	23 473,7	---	---	23 473,7	21 833,1	1 640,6
	568 247,5	---	---	568 247,5	548 098,9	20 148,6
Crédits à voter				568 247,5	548 098,9	20 148,6

# CAHIER EXPLICATIF DES CRÉDITS 2008-2009

## MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE

Programme 03 : Charte de la langue française

Ce programme vise à :

- assurer la diffusion, le développement, la qualité, le respect et la promotion du français de qualité dans tous les secteurs d'activités ainsi que la coordination et le développement des politiques et des activités gouvernementales en matière linguistique.

Éléments (000 \$)	2008-2009				2007-2008	Écart
	Budget de dépenses	Moins : Amortissement	Plus : Investissements	Crédits	Crédits	
1.Coordination de la politique linguistique	1 419,3	6,0	5,0	1 418,3	1 338,3	80,0
2.Office québécois de la langue française	18 622,2	215,0	190,0	18 597,2	18 577,2	20,0
3.Conseil supérieur de la langue française	1 519,9	14,0	9,0	1 514,9	1 514,9	-
4.Provision pour augmenter, avec l'approbation du Conseil du trésor, tout crédit pour la réalisation d'activités de promotion de la langue française	1 540,0	-	-	1 540,0	1 540,0	-
	23 101,4	235,0	204,0	23 070,4	22 970,4	100,0
<b>Crédit à voter</b>				<b>23 070,4</b>	<b>22 970,4</b>	<b>100,0</b>

# CAHIER EXPLICATIF DES CRÉDITS 2008-2009

## MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE

### Programme 04 :Condition féminine

Ce programme vise à :

- promouvoir l'égalité et le respect des droits et du statut des femmes;
- assurer la coordination et le développement des politiques et activités gouvernementales en matière de condition féminine.

Éléments (000 \$)	2008-2009				2007-2008	Écart
	Budget de dépenses	Moins : Amortissement	Plus : Investissements	Crédits	Crédits	
1. Conseil du statut de la femme	4 437,3	8,0	25,0	4 454,3	4 379,3	75,0
2. Secrétariat à la condition féminine	6 714,3	---	10,0	6 724,3	6 331,2	391,1
	11 151,6	8,0	35,0	11 178,6	10 710,5	468,1
Crédit à voter				11 178,6	10 710,5	468,1

# CAHIER EXPLICATIF DES CRÉDITS 2008-2009

## MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE

### 2.3 Les crédits de transfert<sup>1</sup>

#### 2.3.1 Soutien à la culture, aux communications et aux sociétés d'État (Prog. 02)

Les crédits de transfert correspondent aux subventions versées conformément aux programmes d'aide du Ministère, incluant le service de la dette découlant du plan triennal d'immobilisation et les *subventions* versées aux douze sociétés d'État et à un organisme pour leur fonctionnement, pour leurs programmes d'aide (CALQ, SODEC et BAnQ) et pour leur service de la dette.

Programmes d'aide – Élément 01 (en 000 \$)	2008-2009	2007-2008	Écart
Aide au fonctionnement	46 040,6	45 040,6	1 000,0
Aide aux immobilisations	80 267,2	82 529,0	(2 261,8)
Aide aux initiatives de partenariat	12 920,7	12 093,2	827,5
Aide aux projets	13 009,8	11 009,8	2 000,0
Autres interventions particulières en culture et en communications	5 382,2	5 342,2	40,0
Bibliothèque et Archives nationales du Québec – fonctionnement	78 016,0	78 281,5	(265,5)
Bibliothèque et Archives nationales du Québec – programmes d'aide	1 004,3	1 004,3	-
Commission de reconnaissance des associations d'artistes et des associations de producteurs	709,1	699,5	9,6
Conseil des arts et des lettres du Québec – fonctionnement	5 889,6	5 785,8	103,8
Conseil des arts et des lettres du Québec – programmes d'aide	83 175,2	75 609,9	7 565,3

<sup>1</sup> Extrait du Volume II du Budget de dépenses 2008-2009 : crédits des ministères et organismes.

# CAHIER EXPLICATIF DES CRÉDITS 2008-2009

## MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE

Programmes d'aide des sociétés d'État (Éléments 02 à 09) (en 000 \$)	2008-2009	2007-2008	Écart
Conservatoire de musique et d'art dramatique du Québec	23 473,7	21 833,1	1 640,6
Musée d'Art contemporain de Montréal	10 475,7	10 227,8	247,9
Musée de la Civilisation	24 720,1	24 440,0	280,1
Musée des beaux-arts de Montréal <sup>1</sup>	18 720,9	18 636,7	84,2
Musée national des beaux-arts du Québec	15 590,3	15 153,8	436,5
Société de développement des entreprises culturelles – fonctionnement	6 209,2	5 711,1	498,1
Société de développement des entreprises culturelles – programmes d'aide	55 736,8	53 941,8	1 795,0
Société de la Place des Arts de Montréal	13 885,4	15 056,2	(1 170,8)
Société de télédiffusion du Québec	66 581,2	60 443,8	6 137,4
Société du Grand Théâtre de Québec	6 043,0	4 862,3	1 181,7
<b>TOTAL du programme 02</b>	<b>567 851,0</b>	<b>547 702,4</b>	<b>20 148,6</b>

### 2.3.2 Charte de la langue française (Programme 03)

Programmes d'aide (en 000 \$)	2008-2009	2007-2008	Écart
Promotion et diffusion de la langue française	527,4	527,4	—
Autres crédits de transfert	15,0	15,0	—
<b>TOTAL du programme 03</b>	<b>542,4</b>	<b>542,4</b>	

### 2.3.3 Condition féminine (Programme 04)

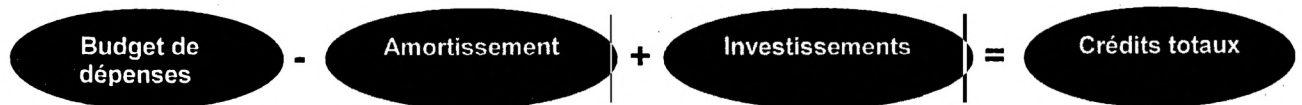
Programmes d'aide (en 000 \$)	2008-2009	2007-2008	Écart
Égalité entre les femmes et les hommes dans la gouvernance	1 200,0	1 200,0	---
Programme « À égalité pour décider »	1 000,0	1 000,0	---
Tables de concertation en matière de condition féminine	360,0	360,0	---
Autres crédits de transfert	240,0	240,0	---
<b>TOTAL du programme 04</b>	<b>2 800,0</b>	<b>2 800,0</b>	
<b>TOTAL Culture, Communications et Condition féminine</b>	<b>571 193,4</b>	<b>551 044,8</b>	<b>20 148,6</b>

<sup>1</sup> Le Musée des beaux-arts de Montréal est une institution qui ne relève pas directement de l'autorité de la ministre et n'est donc pas une société d'État, mais participe tout de même à l'atteinte des objectifs du Ministère.

# CAHIER EXPLICATIF DES CRÉDITS 2008-2009

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE

## 2.4 Conciliation du budget de dépenses et des crédits totaux 2008-2009<sup>1</sup>



2008-2009				
Programmes (000 \$)	Budget de dépenses	Moins : Amortissement	Plus : Investissements	Crédits
1. Gestion interne, Centre de conservation du Québec et Commission des biens culturels	47 139,6	2 434,6	6 029,8	50 734,8
2. Soutien à la culture, aux communications et aux sociétés d'État	568 247,5	-	-	568 247,5
3. Charte de la langue française	23 101,4	235,0	204,0	23 070,4
4. Condition féminine	11 151,6	8,0	35,0	11 178,6
	649 640,1	2 677,6	6 268,8	653 231,3
Moins : - Crédits permanents				9,6
Crédits reportés				---
Crédits à voter				653 221,7

Le budget de dépenses est constitué des dépenses de rémunération, de fonctionnement et de transfert, auxquelles s'ajoute l'amortissement. Le budget de dépenses exclut les crédits annuels requis pour les acquisitions d'équipements et de biens et services capitalisables.

L'amortissement de 2 677,6 K\$ tient compte des équipements acquis antérieurement au 1<sup>er</sup> avril 2008 et des acquisitions prévues en 2008-2009 pour le Ministère incluant le Centre de conservation du Québec, les organismes de la Charte de la langue française et la Condition féminine.

L'amortissement constitue une dépense aux états financiers sans être un crédit. L'amortissement est calculé selon le type d'équipements acquis (ex. : 3 ans pour le mobilier, l'équipement de bureau et l'équipement informatique et 10 ans pour l'équipement spécialisé).

Les investissements de 6 268,8 K\$ sont les déboursés prévus pour les immobilisations. Bien qu'ils ne constituent pas une dépense, ils correspondent à des crédits permettant de financer des acquisitions. Les crédits d'immobilisations constituant la prévision des acquisitions pour 2008-2009, ils permettent de poursuivre la modernisation des équipements et des systèmes technologiques de soutien à la gestion, notamment pour le projet « Di@pason » et « SAGIR », ainsi que pour l'acquisition d'équipements pour le Centre de conservation du Québec, les organismes de la Charte de la langue française et la Condition féminine.

<sup>1</sup> Extrait du Volume II du Budget de dépenses 2008-2009 : Crédits des ministères et organismes.



# **CAHIER EXPLICATIF DES CRÉDITS 2008-2009**

## **MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE**

### **3. Plan annuel de gestion des dépenses<sup>1</sup>**

#### **3.1 En bref**

Le maintien des actifs, les améliorations et le remplacement des équipements culturels et des sociétés d'État par des investissements de 885,0 M\$ sur cinq ans dont 190,8 M\$ en 2008-2009. Ce dernier montant comprend l'ajout d'une aide aux institutions du réseau muséal québécois, de l'ordre de 9,0 M\$ en 2008-2009 pour soutenir la réalisation, l'actualisation ou le renouvellement d'expositions permanentes par le Fonds du patrimoine culturel québécois et l'attribution d'un montant de 12,5 M\$ au Conseil du patrimoine religieux du Québec.

Le renouvellement et la bonification de l'entente de développement culturel 2008-2011 avec la Ville de Montréal, qui totalisent pour le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine près de 60,0 M\$ en crédits d'investissements et en crédits de transfert, dont 19,6 M\$ en 2008-2009.

L'ajout d'une somme récurrente de 6,0 M\$ dans les budgets du Conseil des arts et des lettres du Québec afin qu'il puisse accorder des subventions supplémentaires pour améliorer les conditions de vie des artistes.

L'ajout d'une somme de 10,0 M\$ en 2008-2009 pour le programme Placements Culture visant l'accroissement de l'investissement privé, la diversification des sources de financement et la stabilisation du financement des organismes.

La signature d'une entente de partenariat avec un promoteur privé pour la construction de la salle de concert de Montréal, l'Adresse symphonique.

La révision de la Loi sur les biens culturels (L.R.Q., c. B-4) en vue de dégager un regard neuf sur le patrimoine culturel.

La promotion et la qualité de la langue française au Québec qui demeurent au cœur des priorités gouvernementales. À cette fin, un montant additionnel de 4,6 M\$ est prévu au Fonds de suppléance du Conseil du trésor pour le Plan d'action de promotion de la langue française.

#### **3.2 LA PRÉSENTATION DU PORTEFEUILLE MINISTÉRIEL**

Le Ministère, appuyé par un réseau de quatorze sociétés d'État et d'organismes publics relevant de la ministre, a pour mission de favoriser au Québec l'affirmation, l'expression et la démocratisation de la culture ainsi que le développement des communications et de contribuer à leur rayonnement à l'étranger. Il voit également à la coordination de l'application de la politique culturelle gouvernementale.

Par ailleurs, il a aussi pour mission de favoriser la contribution sociale, civique, économique et professionnelle des femmes au développement du Québec ainsi que de promouvoir les droits des femmes et l'égalité effective entre les femmes et les hommes au Québec.

En matière de culture, le Ministère, les organismes et les sociétés d'État agissent dans les domaines suivants : la muséologie, l'archivistique et le patrimoine, les arts (musique, chanson, danse, théâtre, arts visuels, arts du cirque, arts multidisciplinaires et arts médiatiques), les lettres, les bibliothèques, les industries culturelles (cinéma, production télévisuelle, disque, spectacle de variétés, métiers d'art, édition), l'architecture, ainsi que le loisir culturel.

Pour ce qui est des communications, le Ministère, les organismes et les sociétés d'État exercent leurs fonctions dans les secteurs des médias (presse écrite, radio, télévision, publicité), de l'audiovisuel, des télécommunications, de la télédistribution, du multimédia et de la communication.

<sup>1</sup> Extrait du Volume III du Budget de dépenses 2008-2009 : Plan annuel de gestion des dépenses des ministères et organismes.

# **CAHIER EXPLICATIF DES CRÉDITS 2008-2009**

## **MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE**

Le Ministère assure la cohérence des interventions gouvernementales touchant le respect des droits des femmes en vue de l'atteinte de l'égalité entre les femmes et les hommes.

La ministre de la Culture, des Communications et de la Condition féminine est responsable de la Charte de la langue française. Elle est assistée par le Secrétariat à la politique linguistique et par trois organismes : l'Office québécois de la langue française, le Conseil supérieur de la langue française et la Commission de toponymie.

### **3.3 LES CHOIX BUDGÉTAIRES**

#### **CULTURE, COMMUNICATIONS ET CONDITION FÉMININE**

La répartition budgétaire s'est effectuée en fonction des priorités ministérielles et des principales orientations stratégiques retenues.

#### **ORIENTATION 1 : Soutenir la création, la production, la diffusion et l'accès aux œuvres et aux contenus**

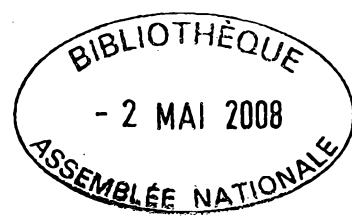
Le Ministère affectera à cette orientation 439,2 M\$ en 2008-2009, dont :

- 68,3 M\$ sur les 83,2 M\$ alloués au Conseil des arts et des lettres du Québec (CALQ) en crédits de transfert. Soulignons que ces crédits comprennent notamment l'ajout d'un montant récurrent de 6,0 M\$ alloué à titre de majoration des budgets de la société d'État;
- 52,1 M\$ sur les 55,7 M\$ alloués à la Société de développement des entreprises culturelles en crédits de transfert;
- 13,9 M\$ à la Société de la Place des Arts de Montréal et 6,0 M\$ à la Société du Grand Théâtre de Québec;
- 79,0 M\$ à Bibliothèque et Archives nationales du Québec;
- 24,7 M\$ au Musée de la Civilisation, 15,6 M\$ au Musée national des beaux-arts du Québec, 10,5 M\$ au Musée d'Art contemporain de Montréal et 18,7 M\$ au Musée des beaux-arts de Montréal;
- 23,5 M\$ au Conservatoire de musique et d'art dramatique du Québec.

Outre les sommes dévolues aux sociétés d'État, le Ministère consacrera 126,9 M\$ à cette orientation. Les interventions du Ministère viseront, notamment, à favoriser l'accessibilité et la fréquentation des bibliothèques publiques ainsi que l'accroissement des services offerts. Enfin, le Ministère s'assurera de la poursuite des travaux entourant la construction de la salle de concert de Montréal, l'Adresse symphonique.

#### **Actions envisagées**

- L'amélioration de l'offre aux citoyennes et aux citoyens d'une large gamme d'écrits et de livres par les bibliothèques et la mise à niveau du réseau des bibliothèques;
- La réalisation, l'actualisation ou le renouvellement d'expositions permanentes pour les institutions muséales;
- La signature d'une entente de partenariat avec un promoteur privé pour la construction de la salle de concert de Montréal, l'Adresse symphonique.



# **CAHIER EXPLICATIF DES CRÉDITS 2008-2009**

## **MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE**

### **ORIENTATION 2 : Favoriser la participation active des citoyennes et des citoyens à la vie culturelle**

Des budgets de 23,6 M\$ seront affectés à cette orientation en 2008-2009. Les interventions du Ministère viseront notamment à augmenter le nombre de jeunes participant à des activités artistiques et culturelles et à augmenter la population rejointe par une entente de partenariat. Il poursuivra également les travaux de révision de la Loi sur les biens culturels.

#### **Actions envisagées**

- Le soutien à la mise en œuvre d'activités à caractère culturel de même qu'à la réalisation de projets régionaux, notamment au moyen du programme La culture à l'école;
- La négociation et la signature d'ententes de partenariat sur le territoire québécois, notamment pour la réalisation de projets avec les municipalités, les organismes autochtones et les conférences régionales des élus (CRÉ);
- La révision de la Loi sur les biens culturels en vue de dégager un regard neuf sur le patrimoine culturel.

### **ORIENTATION 3 : Soutenir le développement des communications au profit de la vie démocratique**

Le Ministère consacrera, en 2008-2009, 71,6 M\$ dans les actions inscrites sous cette orientation. De cette somme, mentionnons que 66,6 M\$ sont versés à la Société de télédiffusion du Québec.

Le Ministère poursuivra ses actions auprès des médias communautaires dans le but de permettre l'accès à une information locale et régionale diversifiée sur l'ensemble du territoire québécois.

#### **Action envisagée**

- Le suivi par le Comité permanent sur les médias communautaires des mesures touchant notamment le programme de soutien aux médias communautaires et l'accompagnement des associations de médias communautaires auprès des différentes instances gouvernementales.

### **ORIENTATION 4 : Contribuer au rayonnement et à la défense des intérêts du Québec en matière de culture et de communications sur le plan international**

En 2008-2009, le Ministère entend consacrer 13,4 M\$ à cette orientation. À cet égard, il poursuivra ses efforts pour créer des conditions favorables au maintien des acquis et au développement des marchés, notamment en Amérique.

#### **Action envisagée**

- La mise en œuvre pour la troisième année des mesures d'action de la Politique internationale du Québec touchant l'identité et la culture.

# **CAHIER EXPLICATIF DES CRÉDITS 2008-2009**

## **MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE**

### **ORIENTATION 5 : Adapter le réseau public d'action culturelle et de l'industrie des communications**

Le Ministère prévoit consacrer en 2008-2009 un budget de 10,5 M\$ aux actions découlant de cette orientation. Le Ministère poursuivra ainsi ses travaux touchant sa nouvelle offre de service conformément aux objectifs du gouvernement en ligne. Il intensifiera ses actions dans le but de hausser le niveau des investissements dans la culture par une diversification des sources de revenus des organismes et des institutions.

#### **Actions envisagées**

- La consolidation de l'implantation du système informatique et des processus administratifs nécessaires à la prestation électronique des services relative à la gestion de l'aide financière et à la gestion des requêtes ministérielles;
- La poursuite du programme Placements Culture.

### **ORIENTATION 6 : Consolider l'intervention gouvernementale visant l'égalité entre les femmes et les hommes**

Le Ministère prévoit consacrer en 2008-2009 un budget de 11,2 M\$ aux actions découlant de cette orientation. De cette somme, mentionnons que 4,4 M\$ sont alloués au Conseil du statut de la femme et 6,7 M\$ sont dédiés au Secrétariat à la condition féminine.

La politique gouvernementale pour l'égalité entre les femmes et les hommes, Pour que l'égalité de droit devienne une égalité de fait, et le plan d'action qui en découle ont été rendus publics le 17 décembre 2006. Sur un horizon de dix ans, la politique comprend six grandes orientations et 18 objectifs à atteindre. Le premier plan renferme 63 mesures portées par 25 ministères et organismes.

#### **Action envisagée**

- Poursuivre la mise en œuvre des mesures prévues dans le plan d'action dont le Ministère est responsable dans divers domaines, notamment la participation des femmes aux instances décisionnelles, la promotion de modèles et de comportements égalitaires, l'égalité économique entre les femmes et les hommes et le suivi des engagements des autres ministères et organismes.

# CAHIER EXPLICATIF DES CRÉDITS 2008-2009

## MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE

### La répartition budgétaire 2008-2009 selon les orientations<sup>1</sup>

	M\$	%
<b>Orientation 1</b> : Soutenir la création, la production, la diffusion et l'accès aux œuvres et aux contenus, incluant 312,3 M\$ pour les sociétés d'État	439,2	77,1
<b>Orientation 2</b> : Favoriser la participation active des citoyennes et des citoyens à la vie culturelle	23,6	4,1
<b>Orientation 3</b> : Soutenir le développement des communications au profit de la vie démocratique, incluant 66,6 M\$ pour la Société de télédiffusion du Québec	71,6	12,6
<b>Orientation 4</b> : Contribuer au rayonnement et à la défense des intérêts du Québec en matière de culture et de communications sur le plan international	13,4	2,4
<b>Orientation 5</b> : Adapter le réseau public d'action culturelle et de l'industrie des communications	10,5	1,8
<b>Orientation 6</b> : Consolider l'intervention gouvernementale visant l'égalité entre les femmes et les hommes, incluant 4,4 M\$ pour le Conseil du statut de la femme	11,2	2,0
<b>Total</b>	<b>569,5</b>	<b>100,0</b>

<sup>1</sup> Les orientations 1 à 5 correspondent aux énoncés du Plan stratégique 2005-2008 en matière de culture et de communications. L'orientation 6 concerne la Condition féminine. Par ailleurs, la répartition budgétaire selon les orientations ne comprend pas les coûts de fonctionnement du Ministère, du Conseil des arts et des lettres du Québec, de la Société de développement des entreprises culturelles, de la Commission des biens culturels du Québec ni de la Commission de reconnaissance des associations d'artistes et des associations de producteurs. La Charte de la langue française fait l'objet d'une section distincte.

### CHARTRE DE LA LANGUE FRANÇAISE

En 2008-2009, le budget de dépenses de 23,1 M\$ alloué au programme Charte de la langue française sera réparti entre trois grandes orientations selon la ventilation exposée ci-après.

#### ORIENTATION 1 : Renforcer le français comme langue du travail, du commerce et des affaires

En 2008-2009, des crédits de 13,5 M\$ seront affectés à cette orientation afin de poursuivre des actions pour la francisation des milieux de travail ainsi que pour assurer le respect de la Charte de la langue française.

La force du français au Québec repose notamment sur le fait de pouvoir réussir économiquement et socialement en français. En d'autres mots, il faut s'assurer que l'usage du français devienne naturel et nécessaire dans les milieux de travail, dans les domaines du commerce et des affaires ainsi que comme langue de services. Certes, des progrès se réalisent, mais il y a lieu de demeurer vigilant et de suivre attentivement les changements afin de maintenir ou accroître les acquis.

#### Actions envisagées

- Attribution d'un certificat de francisation ou approbation d'un programme de francisation pour au moins 25,0 % des entreprises et des organismes publics non encore certifiés ou ne disposant pas d'un programme de francisation;
- Nouveaux services offerts électroniquement aux entreprises et à l'administration;
- Interventions sectorielles ciblant les produits de consommation suivants : les jeux vidéo, les gros électroménagers, les outils électriques, les ordinateurs portatifs, les articles de sport de montagne et les machines-outils dans les centres de formation professionnelle.

# CAHIER EXPLICATIF DES CRÉDITS 2008-2009

## MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE

### ORIENTATION 2 : Valoriser et généraliser une langue de qualité

En 2008-2009, des crédits de 6,8 M\$ seront dévolus à des actions de valorisation et de généralisation d'une langue française de qualité.

Des efforts importants ont été consentis au Québec pour accroître la qualité du français oral et écrit au sein de la population. Il reste cependant beaucoup à faire pour que les entreprises, l'administration publique et la population soient suffisamment outillées. Il faut donc continuer à insister sur l'importance de la qualité de la langue, tout en mettant à la disposition du public des outils terminologiques, linguistiques et toponymiques améliorés.

#### Actions envisagées

- Enrichissement du Grand dictionnaire terminologique, de la Banque de dépannage linguistique et de la banque de noms de lieux du Québec (TOPOS);
- Diffusion d'ensembles terminologiques, d'articles et de capsules linguistiques ainsi que de la toponymie officielle;
- Offre de service d'assistance terminologique et linguistique ainsi que de service d'information toponymique au grand public et à certains usagers spécialisés;
- Soutien à des projets de description du français en usage au Québec.

### ORIENTATION 3 : Consolider la politique linguistique du Québec

En 2008-2009, des crédits de 2,8 M\$ seront utilisés pour des actions visant à consolider la politique linguistique du Québec.

La politique linguistique québécoise vise à promouvoir la langue française et à en favoriser l'épanouissement dans le contexte nord-américain. Pour donner à cette politique sa pleine mesure, il faut d'abord en assurer la promotion et veiller à la cohérence de son application au Québec, notamment au sein de l'État québécois dont les pratiques linguistiques doivent demeurer exemplaires. De plus, cette politique doit s'accompagner de gestes officiels qui encouragent les initiatives issues de la population pour favoriser la qualité et le rayonnement du français.

#### Actions envisagées

- Suivi des actions gouvernementales en matière linguistique;
- Lancement d'un concours d'écriture, remise de prix et de décorations, soutien et organisation d'événements dans le cadre de la Francofête et du 400<sup>e</sup> anniversaire de la Ville de Québec;
- Publications destinées à mieux faire connaître l'histoire du français au Québec.

### La répartition budgétaire 2008-2009 selon les orientations

	M\$	%
<b>Orientation 1</b> : Renforcer le français comme langue du travail, du commerce et des affaires	13,5	58,4
<b>Orientation 2</b> : Valoriser et généraliser une langue de qualité	6,8	29,5
<b>Orientation 3</b> : Consolider la politique linguistique du Québec	2,8	12,1
<b>Total</b>	<b>23,1</b>	<b>100,0</b>

# **CAHIER EXPLICATIF DES CRÉDITS 2008-2009**

## **MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE**

### **3.4 LE PLAN BUDGÉTAIRE**

#### **LE BUDGET DE DÉPENSES**

Les dépenses 2008-2009 liées au portefeuille « Culture, Communications et Condition féminine » s'établissent à 649,6 M\$, ce qui représente une augmentation de 15,6 M\$ par rapport à la dépense probable de l'exercice précédent.

Les grandes composantes des dépenses du portefeuille pour l'exercice 2008-2009 et leur part respective sont : 296,8 M\$ pour les programmes d'aide, 260,9 M\$ pour les institutions culturelles en patrimoine et muséologie, en arts de la scène et en audiovisuel dont 258,5 M\$ en subventions à des institutions ayant le statut de sociétés d'État, 44,3 M\$ pour le fonctionnement du Ministère, 13,3 M\$ pour le fonctionnement des autres organismes, 23,1 M\$ pour la Charte de la langue française et, finalement, 11,2 M\$ pour la Condition féminine.

#### **PROGRAMME 1 : Gestion interne, Centre de conservation du Québec et Commission des biens culturels du Québec**

Les objectifs du programme et les priorités sont les suivants : développer une vue d'ensemble des activités culturelles et de communications au Québec; élaborer et gérer les politiques, orientations et programmes en matière de culture et de communications; assurer la restauration de biens culturels ainsi que l'expertise et la sensibilisation en cette matière; assurer les services de soutien à la gestion. De plus, par l'action de la Commission des biens culturels du Québec, fournir des expertises favorisant la protection et la mise en valeur du patrimoine québécois.

L'augmentation nette de 0,3 M\$ découle principalement de la hausse des frais de fonctionnement étant donné l'achat récent de la Bibliothèque Saint-Sulpice.

#### **PROGRAMME 2 : Soutien à la culture, aux communications et aux sociétés d'État**

Les objectifs et les priorités de ce programme sont : assurer un soutien à la culture et aux communications en accordant de l'aide financière aux divers intervenants et partenaires, organismes, institutions municipales ou entreprises; promouvoir et conserver l'art québécois et international, l'histoire et les composantes de la société et assurer une présence du Québec dans les réseaux internationaux de musées; mettre à la disposition des artistes et des promoteurs des équipements majeurs de diffusion de spectacles; favoriser le développement des entreprises culturelles et de communications; assurer la reconnaissance des associations d'artistes et de producteurs et encadrer les relations de travail dans les domaines concernés; offrir une programmation de télévision éducative et culturelle; soutenir, dans toutes les régions du Québec, la création, le perfectionnement, l'expérimentation et la production artistique et en favoriser le rayonnement; offrir un accès démocratique à la culture et au savoir en concertation avec les bibliothèques et les institutions documentaires québécoises, de même que favoriser la protection et la mise en valeur du patrimoine archivistique et l'enseignement des arts d'interprétation.

L'augmentation de 15,1 M\$ s'explique notamment par l'ajout de montants additionnels au budget du CALQ, à la promotion du livre québécois, au secteur des métiers d'arts, à la diffusion des arts de la scène, à l'Entente sur le développement culturel de Montréal ainsi qu'aux organismes en difficultés financières. De plus, des ajustements sont faits au service de dette notamment pour refléter les investissements au Plan québécois des infrastructures.

#### **PROGRAMME 3 : Charte de la langue française**

Les ressources allouées au programme Charte de la langue française permettent d'assurer la promotion et la diffusion d'un français de qualité dans tous les secteurs d'activité ainsi que la coordination et le développement des politiques et des activités gouvernementales en matière linguistique.

# CAHIER EXPLICATIF DES CRÉDITS 2008-2009

## MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE

La diminution nette de 0,2 M\$ par rapport à la dépense probable résulte principalement de transferts en provenance d'autres portefeuilles ministériels, notamment pour les communications gouvernementales, qui sont reflétés dans la dépense probable 2007-2008 mais qui ne figurent pas dans le budget de dépenses 2008-2009 du Ministère.

### PROGRAMME 4 : Condition féminine

Ce programme vise à promouvoir l'égalité et le respect des droits et du statut des femmes. Il vise à assurer la coordination et le développement des politiques et activités gouvernementales en matière d'égalité entre les femmes et les hommes.

L'augmentation nette de 0,4 M\$ résulte principalement d'ajustements qui donnent suite à la prise en charge du nouveau plan d'action de la politique. Pour que l'égalité de droit devienne une égalité de fait.

#### Le budget de dépenses par programmes (en milliers de dollars)

	2008-2009		2007-2008	
	Budget de dépenses (1)	Variation (2)=(1)-(4)	Budget de dépenses (3)	Dépense probable (4)
1. Gestion interne, Centre de conservation du Québec et Commission des biens culturels du Québec	47 139,6	276,2	46 149,4	46 863,4
2. Soutien à la culture, aux communications et aux sociétés d'État	568 247,5	15 121,3	548 098,9	553 126,2
3. Charte de la langue française	23 101,4	(197,0)	23 001,4	23 298,4
4. Condition féminine	11 151,6	448,1	10 693,5	10 703,5
<b>Total</b>	<b>649 640,1</b>	<b>15 648,6</b>	<b>627 943,2</b>	<b>633 991,5</b>
Effectif total (ETC) (excluant les fonds spéciaux)	733	(12)	—	745

Note : Le programme Charte de la langue française comporte une provision qui permet des transferts à d'autres programmes du gouvernement où la dépense probable est augmentée d'autant. À ce programme, la dépense probable est diminuée en raison de tels transferts.

### LE BUDGET D'INVESTISSEMENTS

Le budget d'investissements permet de poursuivre la modernisation des équipements informatiques et des systèmes technologiques de soutien à la gestion ainsi que l'acquisition d'équipements spécialisés pour le Centre de conservation du Québec et les organismes de la Charte.

#### Le budget d'investissements (en milliers de dollars)

	2008-2009		2007-2008
	Variation		
Immobilisations	6 268,8	10,0	6 258,8
Prêts, placements, avances et autres	—	—	—
<b>Total</b>	<b>6 268,8</b>	<b>10,0</b>	<b>6 258,8</b>



# CAHIER EXPLICATIF DES CRÉDITS 2008-2009

**MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE**

## ANNEXE 1

### LES ORGANISMES BUDGÉTAIRES

#### Les dépenses des organismes budgétaires (en milliers de dollars)

	Budget de dépenses 2008-2009	Dépense probable 2007-2008
Commission des biens culturels du Québec	485,8	480,5
Conseil du statut de la femme	4 437,3	4 379,3
Conseil supérieur de la langue française	1 519,9	1 498,3
Office québécois de la langue française	18 622,2	18 846,2

# CAHIER EXPLICATIF DES CRÉDITS 2008-2009

## MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE

### ANNEXE 2

#### LES ORGANISMES AUTRES QUE BUDGÉTAIRES

Les dépenses des organismes autres que budgétaires  
(en milliers de dollars)

	2008-2009		2007-2008	
	Prévision de dépenses	Partie financée par le portefeuille ministériel	Dépense probable	Partie financée par le portefeuille ministériel
Bibliothèque et Archives nationales du Québec	94 095,7	79 020,3	87 439,2	76 102,1
Commission de reconnaissance des associations d'artistes et des associations de producteurs	711,9	709,1	704,0	699,5
Conseil des arts et des lettres du Québec	90 334,8	89 064,8	88 667,8	87 067,8
Conservatoire de musique et d'art dramatique du Québec	24 479,2	23 473,7	22 611,7	21 866,2
Musée d'Art contemporain de Montréal	12 145,7	10 475,7	11 624,0	9 921,0
Musée de la Civilisation	30 255,0	24 720,1	31 329,9	25 802,1
Musée national des beaux-arts du Québec	21 086,1	15 590,3	19 190,7	14 654,3
Régie du cinéma	5 776,2	—	5 273,4	—
Société de développement des entreprises culturelles	70 051,2	61 946,0	70 268,2	62 456,9
Société de la Place des Arts de Montréal	34 915,5	13 885,4	32 411,3	10 105,1
Société de télédiffusion du Québec	83 103,2	66 581,2	77 525,0	61 130,0
Société du Grand Théâtre de Québec	11 043,0	6 043,0	10 762,7	5 202,7

# CAHIER EXPLICATIF DES CRÉDITS 2008-2009

## MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE

### LE FONDS SPÉCIAL

#### Fonds du patrimoine culturel québécois

Le Fonds du patrimoine culturel québécois soutient financièrement des mesures favorisant la conservation et la mise en valeur d'éléments significatifs du patrimoine culturel québécois. Lancé officiellement le 6 septembre 2006, le fonds comporte quatre volets :

Volet 1 : biens protégés par le gouvernement du Québec en vertu de la Loi sur les biens culturels;

Volet 2 : bâtiments, sites et ensembles d'intérêt patrimonial significatif protégés par les municipalités;

Volet 3 : œuvres d'art intégrées à l'architecture et à l'environnement;

Volet 4 : expositions permanentes des institutions muséales.

La mise en place du fonds fait partie des objectifs stratégiques du Ministère en matière de patrimoine et de muséologie. Les projets financés par le fonds se font en partenariat avec les intervenants du milieu. Avec la participation de ces derniers, ce sont des investissements de 200,0 M\$ qui seront consacrés à la culture sur une période de cinq ans.

#### Les dépenses du fonds spécial (en milliers de dollars)

	2008-2009		2007-2008	
	Prévision	Partie financée par le portefeuille ministériel	Probable	Partie financée par le portefeuille ministériel
Fonds du patrimoine culturel québécois				
Dépenses	3 751,8	—	1 581,9	—
Investissements	—		—	
Effectif (ETC)	—		—	

# CAHIER EXPLICATIF DES CRÉDITS 2008-2009

## MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE

### 4. LES INVESTISSEMENTS PUBLICS EN IMMOBILISATIONS PRÉVUS EN 2008-2009<sup>1</sup>

La ministre de la Culture, des Communications et de la Condition féminine, Mme Christine St-Pierre, a annoncé le 5 novembre dernier des investissements de 885 millions de dollars pour le maintien des actifs dans le secteur de la culture au cours des cinq prochaines années. Cette somme provient du Plan québécois des infrastructures (PQI) « Des fondations pour réussir » rendu public, le 11 octobre dernier, par le premier ministre, M. Jean Charest, et la ministre des Finances et présidente du Conseil du trésor, Mme Monique Jérôme-Forget.

Avec ces investissements, un vaste chantier permettra, à terme, d'avoir complété, dans toutes les régions du Québec, la restauration de biens culturels, l'adaptation de lieux culturels aux nouvelles pratiques et la mise aux normes d'équipements culturels. Ainsi, des lieux culturels répondront aux besoins et aux tendances actuelles. Il s'agit notamment d'édifices qui bénéficieront d'une efficacité énergétique optimale, offriront une accessibilité universelle aux personnes à mobilité réduite; de lieux qui utiliseront les plus récentes technologies, polyvalents et multifonctionnels, de plus en plus intégrés à leur secteur d'activité.

En tout, l'engagement du gouvernement du Québec pour la réalisation de ce volet culturel totalise 885 M\$ sur cinq ans. Excluant les améliorations et les remplacements ainsi que les parachèvements, le total des investissements est de 714,9 M\$<sup>2</sup>. Voici la répartition :

2007-2008	2008-2009	2009-2010	2010-2011	2011-2012	Total
89,0	154,8	156,8	157,0	157,3	714,9

Par ailleurs, l'enveloppe d'investissements en maintien des actifs a évolué grandement au cours des dernières années. Vous trouverez dans le tableau suivant l'évolution des investissements en maintien des actifs du PQI.

2004-2005	2005-2006	2006-2007	2007-2008	2008-2009
10,0 M\$	32,3 M\$	32,3 M\$	89,0 M\$	154,8 M\$

<sup>1</sup> Extrait du Volume IV du Budget de dépenses 2008-2009 : renseignements supplémentaires.

<sup>2</sup> Extrait du Volume IV du Budget de dépenses 2008-2009 : renseignements supplémentaires.

# CAHIER EXPLICATIF DES CRÉDITS 2008-2009

## MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE

Le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine injectera 885 M\$, dont un budget additionnel de 321,9 M\$ pour la résorption du déficit d'entretien et le maintien en bon état de ses infrastructures culturelles. Un montant de 277,4 M\$ seront consacrés aux actifs des sociétés d'État, alors que 607,6 M\$ iront aux organismes, municipalités et particuliers. Vous trouverez le détail dans le tableau suivant :

**Plan québécois des infrastructures 2007-2008 à 2011-2012**  
**Ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine**  
**Maintien des actifs (M\$)**

DESCRIPTION	Budget actuel	Actualisation et indexation	Résorption du déficit d'entretien cumulé	Sous-total	Améliorations, remplacements et parachèvements	TOTAL
Sociétés d'État	145,0	21,9	35,2	202,1	75,3	277,4
Organismes, municipalités et particuliers	248,0	123,6	141,2	512,8	94,8	607,6
Total:	393,0	145,5	176,4	714,9	170,1	885,0

321,9 M\$

Budget additionnel

Les investissements prévus en 2008-2009 sont évalués à 190,8 M\$. Une somme de 134,4 M\$ est investie au chapitre des équipements culturels, du patrimoine bâti et du patrimoine religieux, dont 113,2 M\$ en maintien des actifs. Les sociétés d'État de la culture réalisent des investissements de 56,4 M\$, dont 41,6 M\$ pour le maintien des actifs. Au chapitre du maintien des actifs, les investissements consentis à la politique de la lecture et du livre maintiennent leur rythme de 15,0 M\$ par année<sup>1</sup>.

<sup>1</sup> Extrait du Volume IV du Budget de dépenses 2008-2009 : renseignements supplémentaires.

# CAHIER EXPLICATIF DES CRÉDITS 2008-2009

## MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE

### 5. LES RÉSULTATS DES ORGANISMES RELEVANT DE LA MINISTRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE<sup>1</sup>

Les dépenses consolidées du gouvernement comprennent, en plus des dépenses de programmes et de celles dévolues au service de la dette, les dépenses effectuées par les organismes gouvernementaux dont ceux relevant de la ministre de la Culture, des Communications et de la Condition féminine.

Le tableau qui suit présente les prévisions de revenus et dépenses pour l'exercice 2008-2009 et les prévisions de résultats 2007-2008 des organismes relevant de la ministre de la Culture, des Communications et de la Condition féminine.

	2008-2009			2007-2008
	Revenus	Dépenses	Résultat <sup>1</sup>	Résultat <sup>1</sup>
	M\$	M\$	M\$	M\$
Bibliothèque et Archives nationales du Québec	89,8	94,1	(4,3)	(0,7)
Commission de la reconnaissance des associations d'artistes et des Associations de producteurs	0,7	0,7	-	-
Conseil des arts et des lettres du Québec	90,1	90,3	(0,2)	-
Conservatoire de musique et d'art dramatique du Québec	24,5	24,5	-	-
Musée d'Art contemporain de Montréal	11,6	12,1	(0,5)	-
Musée de la Civilisation	30,4	30,3	0,1	(0,9)
Musée national des beaux-arts du Québec	20,9	21,1	(0,2)	-
Régie du cinéma	15,2	5,8	9,4	9,2
Société de développement des entreprises culturelles	69,3	70,1	(0,8)	(0,4)
Société de la Place des Arts de Montréal	34,9	34,9	-	(1,7)
Société de télédiffusion du Québec	81,9	83,1	(1,2)	(1,4)
Société du Grand Théâtre de Québec	11,0	11,0	-	(0,6)
<b>TOTAL</b>	<b>480,3</b>	<b>478,0</b>	<b>2,3</b>	<b>3,5</b>

<sup>1</sup> Extrait du Volume IV du Budget de dépenses 2008-2009 : renseignements supplémentaires

# CAHIER EXPLICATIF DES CRÉDITS 2008-2009

## MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE

### 6. LES COMPTES À FIN DÉTERMINÉE RELEVANT DE LA MINISTRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE

De façon générale, tous les revenus du gouvernement sont versés au Fonds consolidé du revenu sauf lorsqu'un contrat ou une entente en limite l'utilisation à une fin spécifique, comme le financement d'une activité ou la coopération avec un autre pays. C'est dans de tels cas qu'un compte à fin déterminée peut être constitué par le gouvernement, conformément à l'article 6 de la *Loi sur l'administration financière* (2000, chapitre 15).

Les dépenses effectuées à même ces comptes ne sont pas incluses dans les dépenses consolidées du gouvernement. Elles sont fournies afin de compléter l'information sur les opérations des ministères, même si elles ne font pas partie de leur budget de dépenses.

Résultats (en K \$) des comptes à fin déterminée en 2008-2009<sup>1</sup>:

	2008-2009			2007-2008
	Revenus	Dépenses	Résultats	Résultats
Application de la politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et des sites gouvernementaux publics	0,6	0,5	0,1	0,1
Financement des unités autonomes de service : Centre de conservation du Québec	0,5	0,4	0,1	-
Formation, partenariat et organisation d'événements spéciaux	0,8	0,8	-	-
	1,9	1,7	0,2	0,1

<sup>1</sup> Extrait du Volume IV du Budget de dépenses 2008-2009 renseignements supplémentaires.

# CAHIER EXPLICATIF DES CRÉDITS 2008-2009

## MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE

### 7. L'EFFECTIF TOTAL 2008-2009 POUR LE MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE

#### Ministère :

Gestion interne et soutien	357
Centre de conservation du Québec	21
<b>Sous-total :</b>	<b>378</b>

#### Organismes budgétaires :

Commission des biens culturels	4
--------------------------------	---

<b>TOTAL :</b>	<b>382</b>
----------------	------------

#### Charte de la langue française :

Coordination de la politique linguistique	9
Office québécois de la langue française	244
Conseil supérieur de la langue française	16

<b>TOTAL :</b>	<b>269</b>
----------------	------------

#### Condition féminine :

Conseil du statut de la femme	63
Secrétariat à la condition féminine	19

<b>TOTAL :</b>	<b>82</b>
----------------	-----------

<b>TOTAL DU MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE</b>	<b>733</b>
---	------------



# CAHIER EXPLICATIF DES CRÉDITS 2008-2009

## MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE

L'effectif total 2007-2008 et 2008-2009 pour le Ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine et ses organismes budgétaires

Effectifs (en nombre d'ETC)	Budget de dépenses 2007-2008	Variation	Effectif comparatif 2007-2008	Départs à la retraite 2007-2008	Budget de dépenses 2008-2009
Culture, Communications et Condition féminine <sup>1</sup>	745	-	745	(12)	733

La variation de 12 ETC entre le Budget de dépenses 2007-2008 et le Budget de dépenses 2008-2009 s'explique par les départs à la retraite.

<sup>1</sup> Extrait du Volume IV du Budget de dépenses 2008-2009 renseignements supplémentaires.